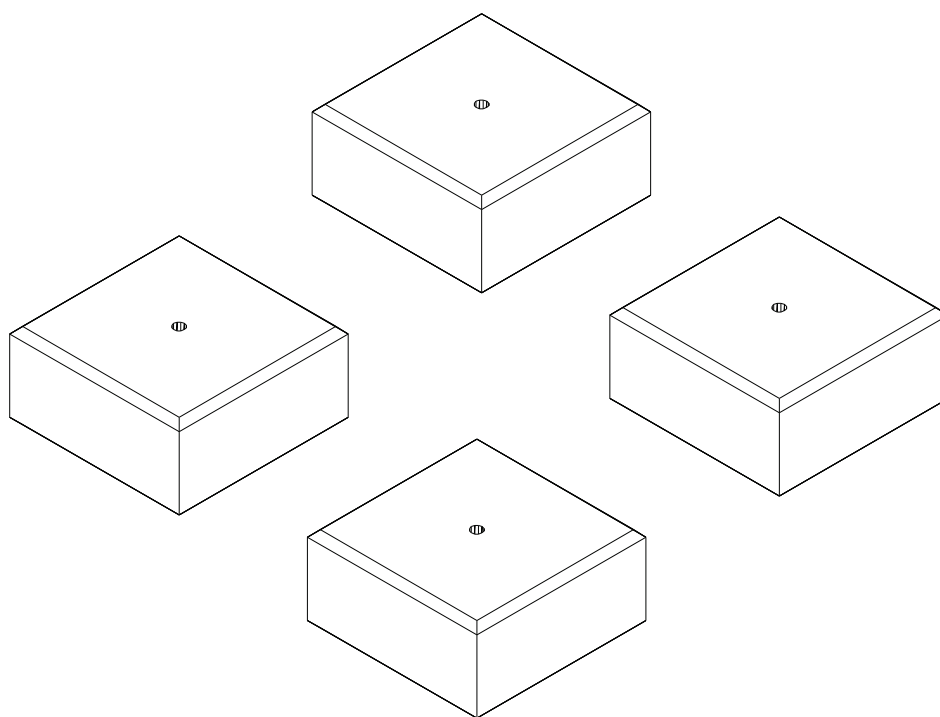


AS Suwem
Himma village
Laheda rural municipality
63002 Põlvamaa
Estonia

suwem@suwem.eu
www.suwem.eu



Art MK-03



EST

Montaažiinstruktsioon ja kasutusjuhend

GB

Assembling instructions and directions for use

D

Montageanleitung und Gebrauchsanweisung

FIN

Kasausohje ja huolto-ohje

RUS

Инструкция по сборке и эксплуатации

LV

Montāžas instrukcija un lietošanas pamācība

HU

Felszerelési és kezelési útmutató

SE

Montering instruktioner och anvisningar för användning

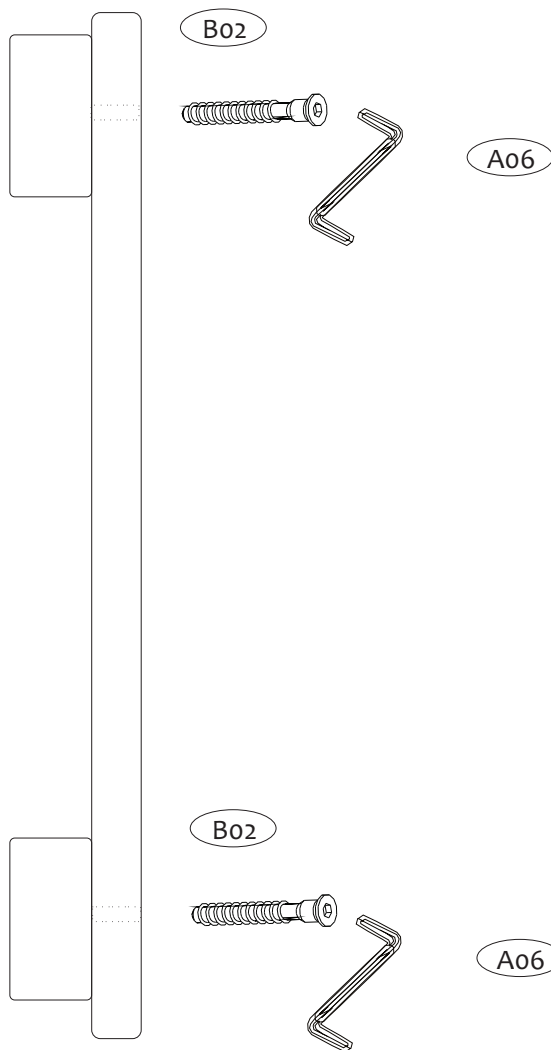
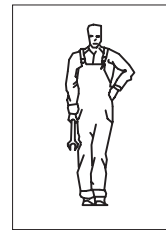
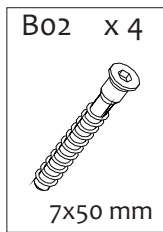
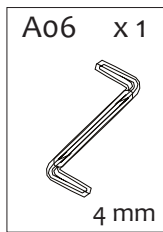
DK

Montagevejledning og brugervejledning

NL

Montagehandleiding en gebruiksaanwijzing

安装及使用说明



EST HOOLDUSJUHISED: Puhastage niiske riidega, raskesti eemalduva mustuse korral kasutage seebist käsna. Vältige lahusteid ja lahjendeid. Kruvisid ja polte tuleb aeg- ajalt uuesti tihkemat kinnikeerata.

DK VEDLIGEHOELDELSE INSTRUKTION: Rengøeres med en vaad klud, eller brug en svamp med saebe til at fjernesnavs. Brug ikke opløsningsmidler. Skruer samt bolte skal fra tid til anden efterspændes.

D PFLEGEHINWEIS: Pflege mit einem feuchten Lappen. Für hartnäckigen Schmutz empfehlen wir einen Schwamm mit Seife. Vermeiden Sie Lösungsmittel und Verdünnungsmittel. Schrauben und Bolzen sollten regelmäßig nachgezogen werden.

GB MAINTENANCE INSTRUCTION: Cleaning with a wet cloth, use a sponge with soap to remove obstinate dirt. Avoid solvents and dilutions. Screws and bolts should from time to time be retightened.

SE Underhållsbehandling INSTRUKTION: Rengöring med en våt trasa, använd en svamp med tvål för att ta bort smuts. Använd inte lösningsmedel. Skruvar och bultar bör då och då efterdrages.

FIN Huolto-ohje: Puhdistakaa kostealla liinalla, vaikeasti poistuvan lian tapauksessa käyttäkää neutraalia pesuainetta. Välttäkää liuotteita ja laimenneita. Ajoittain täyttyy kiinnitysruuveja uudestaan kiinni kiristää.

HU KEZELÉSI UTASÍTÁS: Nedves törlőruhával, nehezen eltávolítható piszok esetén pedig szappanos szivaccsal kell tisztítani. Ne használjon oldószereket és hígítókat. A csavarokat és csapszegeket időként meg kell fesztíteni.

LV EKSPLUATĀCIJAS INSTRUKCIJAS: Tīriet ar mitru audumu, lai nomazgātu grūtāk likvidējamos netīrumus, izmantojiet ar ziepēm piesūcinātu sūkli. Izvairīties lietot dažādus šķīdinātājus. Skrūves un uzgriežņus laiku pa laikam vajadzētu stingrāk pieskrūvēt.

RUS РЕКОМЕНДАЦИИ ПО УХОДУ: Очищайте влажной материей, в случае трудного удаления жирных загрязнений используйте намыленную губку. Избегайте использования растворителей и разбавителей. Время от времени следует заново более плотно завернуть винты и болты.

NL ONDERHOUDSVOORSCHRIFT : Onderhoud met een vochtige doek, hardnekkige vlekken verwijderen met zachte zeep. Vermijd schoonmaakmiddel op basis van een oplosmiddel. Schroeven en bouten dienen regelmatig aangedraaid te worden.

维护保养: 用软湿布清洁。顽着污垢，用海绵蘸少许肥皂清洁，请勿使用溶剂。请不时检查拧紧螺丝。